



DIURNALU GLUMETIU SOCIALE-POLITICU-TOCU.

Fóia acést'a ese tóta Marti sér'a,
— dar prenumeratiunile se priimescu
in tóte dílele.

Pretíulu pentru Ostrunguri'a: pre anu
8 fi. pre $\frac{1}{2}$ de anu 4 fi. pre unu triluniu
2 fi. éra pentru Stráinetate:
pre anu 10 fi. pre $\frac{1}{2}$ de anu 5 fi.
pre unu triluniu 2 fi. 50 cr. in v. a.
Unu esemplarin costa 15 cr.

Tóte stódienele sí banii de prenu-
meratiune sunt de a se tramite la
Redactiunea diríginte a diurnalului:
Aradu, Strat'a Teleki-ana, nrulu 27.

Insertiunile se priimescu cu 7 cr. de
linia, sí 30 cr. taese timbrale.

In pragulu alegerei de mitropolitu.

Ductu, se canta susu la *Pesce*.

Cocón'a Federati'a: Ómeni buni de einste sí de omenia!
Aveti d'a seversí unu actu de vecia;
Sunteti demni, séu ba, de cea autonomia,
Care 'n lumea larga nu are socia?
Este intrebarea, la care aveti
Sá respundeti demnu de némulu nostru

Nevést'a Albin'a: Ce nerusínata! — cocóna spurcata!
Inca ea se face — sfatósa 'ntielépta!!!...
Dar ascépta numai! — tiene bine minte!
Inca sí copiii — ride-oru d'a ta minte!
Da, — copiii nostri, cei de pe la scóle
Isí-voru bate jocu de ale tale tióle!!!
Noi, suntemu chiamati a chiarificá caus'a,
Noi, Dieu, — sciti!! — cei d'in veci —
donati cu patent'a.
Noi inse acést'a, — de dupa a nóstra
Intielépta minte! sí vechia datina! —
N'o facemu acum'a, ci o rezervámu
Pon' va fi taiatu in dóne acelu ghemu,
Déca alegerea va fi — consumata,
Va esí „Albin'a“ cu-a-ei observata.

Magazinulu lui Gur'a-Satului.

Romanii d'in Romaní'a a-dese ori sí-batu jocu de,
noi, dícendu, cà romanii d'in Austro-ungari'a vorbescu
o limba stricata. Se póte. Nu e inse vin'a a nóstra, sí
ast'a ne scuza. Dar' acum sá intrebámu pre fratii nostri
d'in *tiér'a romanésca* (!) cine o sá intieléga anónciuulu loru,
ce-lu publicámu mai la vale fidelu. sí care aparendu in
diurnalulu oficiale „*Publicatiuni oficiale d'in Insí*“, ar fi
trebuitu sá se dee intr'o limba cátu se póte mai corecta.
ca publiculu d'in Romaní'a sá-lu intieléga, cà-ci este
unu comunicatu oficiosu, éra publiculu romanu d'in
Austro-ungari'a sá invetie d'in elu romanésce.

En ciuliti numai d'in urechi sí auscultati precumu
urméza:

„No. 4387. D. sub Prefectu plasei Siretiulu prin
raportulu No. 1832. ecsprima ca individul *Gheorghí Dumit-*

*ru Iureciucu gasitu in comuna Targu Bucece cu o iapa tretina
in paru murga, cu ste alba in frunte, declarandu-se de locu
din comuna Brehuestii acea plasa in espedarea lui la citata
comuna prebegindu de sub paza calarasíului Cusca Vasile
pe care sau tradatu parchetului spre asi lua pedeapsa prevadiuta
de lege au ramasu acca vita, se publica termenul de 6 luni
conformu legeri politiei rurale spre ivirea pagubasului
care cu dovedi legale sa se presinte la priria respectiva
spre asi primi vita.“*

— Hodoroscu troscu!

— Ei déca astu-feliu scrieti, fratiloru, n'omu inve-
tia dela Dvóstre, sí noci nu veti avé cuventulu a ne
poté vinovati.

Definitiunea banului.

Banulu e capulu nevediatu alu lumei.

Povar'a, care atunci te apésa mai tare, candu
nu o ai.

Làcátulu, cu care incui tóte gurele.

Chiàea, cu care descui tóte làcatele.

Argumentu matematicu, cu care dovedesci, cà
de 2 ori 2 sunt = 5.

Carte, in care toti ar cetí, nime inse nu ti-o
imprumuta bucurosu.

Sdréntia, cu care fia-care dama se ar impodobí.

Judeciú, la care bucurosu apeléza ori sí cine.

Limba, in care sí atunci ne intielegemu, candu
nu o vorbimu.

Óspe, care cu càtu mai desu ne visitéza, cu
atát'a e mai placutu. —

O cauza orfanale.

(Rubricul recursului:)

(Decisulu:)

Spectaverului
Tribunalu regescu de prim'a instantia
in
Ceriu.

Recursulu

Orfaniloru și a veduveloru d'in comitatulu Carasului

in contr'a

Decisiunei inclitului comitetu comitatense, și adica: ca orfanii să nu și-capete competința lasamentaria dupa parintii lor, neci d'in capete, neci d'in camete, neci candu, d'in motivu, că: cametele nu se potu ridică, fiindu-că capitalele jacu in busundrile Domniloru, cari, ca nemesi, nu se potu profană a se atinge de prosti.

Cu 1000. de documente.

Pr'in avocatulu:
Dreptatea m. p.

Nru. 339480
1873. orfanu.

De ore ce Domnii sunt fapturile mele cele mai nobili, in a caroru mani mi-am incredintiatu potestatea mea pamentésca; de ore ce Domnii sunt insi-si esecutanti vointei și dorintei mele, pr'in cari am de a sbiciu plebea cea unsurósa, smérda, și puturósa: — am otaritu eu insu-mi, care am facutu ceriulu și pre Domni, care aruncu brum'a și ghiacia pe pamentu, cã decisiunea comitatense — se perseveréza, — cã-ci e bine argumentata.

Apelata mai de parte este la Dlu Belsebubu.
Ceriu, 1. Maiu, 1873.

(l. s.) Barach Alah Jehova m. p.
presiedinte.

Harhangelu Gabriclu m. p.
notarasielu.

Romanasii pica.

Lumea-e mare, tiér'a-e mica,
Romanasii nostri pica,
Dar nu pica 'n batalia,
Ci ei peru de seracia.

Cã-ci guvernulu nostru d'in tiéra,
Incependu d'in prima-véra,
Li luà ce-aveau pr'in casa,
Chiaru malaiulu de pe mésa.

Cu cuventu pentru portia,
Li puneu esecutiã
Câte pre-unu esecutoru,
Sã belésca pre poporu.

Si-apoi dupa ce gatara,
Pre romanu de lu-desbracara,
Incepura-a se carã
Lasandu-li coler'a!

Care-apoi cu tirania,
Bate-o ar sant'a Maria,
Fiindu-cã n'au ei de mancare,
Sugruma pre micu și mare.

Ér domnii dela potere,
Carii si-au facutu avere
Dela bietulu de poporu,
Acumu fugu d'in satulu lor. . . .

Fugu, s'ascundu, se pitulescu,
Cu vinu rosu se 'ncaldiescu,
Si-si infasie fólele, —
Mancã i-ar sghèrciurile!

Picaturi de colera.

(Religiosulu.) Ducendu jidanulu pe unu magariu la tergu, pentru ca să-lu venda, lu-loviã fore mila preste siele. Vediendu ast'a unu bactu de ciobotariu i díse: Astè e jidane, cã pentru aceea bati tu magariulu, pentru cã are cruce pe spate?!

(Una gluma potrivita la abususulu de titulare.) La anulu 1861 reactivandu-se comitatele si alegendu se d. Iosifu St. Siclutiu — actualulu jude la trib. reg. d'in Sibiu — cu unanimitate atatu de unguri catu si de romani si sasi de vice-cemite in comitatulu Cetatei de balta, indata incepura a-i gratulã toti de tóte partile, titulandu-lu cu „méltság“, „hohgeboren“, „mari'a ta.“ Domnealui inse democraticu, precumu este, a opritu indata pr'in cerculariu, să nu-lu tituleze nimene altu-cumu de catu „spectabilu“, „tekintetes.“ La acést'a s'au necasitu multi dicundu, cã li strica obiceiulu. Dlu Siclutiu inse a respunsu: „nu ve superati, cã déca celu mai intieptu unguru Deák e „tekintetes“, apoi pentru ce să nu póta fi toti.

Preste pucine díle facundu dlu vice-comite un'a escursiune spre visitatiunea comuneloru, a sositu in Mic'a, si tragundu de adreptulu la curtea dlui septemviru Ioane Gál, unde-lu ascépta judele comunale, carui'a i-a demandatu să avizeze pre dlu szolgabiró Fallos, si pre dlu notariu satescu Boer — astadi capitãnu mare alu tiererei Fagarasului — să mérga la cas'a satului, pentru cã si dlui merge acolo; la ceea ce judele replica: me rogu spetabile dle vice-comite, Ilustritatea Sa dlu szolgabiró ve ascépta dejã acolo, si Mari'a Sa dlu notariu inca merge de locu. Dlu vice-comite cu intatinat'a-i gluma ii duplica: „pró bine, tóte sunt in ordine, numai tramite să vina si Exellentia Sa kishireu (pargariu), cã-ci amu lipsa de elu.“ Acést'a gluma potrivita a facutu atunci'a rondu pr'in tóta tiér'a. — Noi o reprudecemu éra-si; ca respunsu la acei'a, cari dispuata despre titulare. — „Gaz. Transilv.“

In tempulu de adi.

Celu ce inca neci o datu
Parale n'au defraudatu —
Este-umu mare blastematu;

Celu ce inse-adeso ori!
S'a facutu jafuitoriu —
Asta-di e 'ncãrcatu de-onori! . . .

Ghiciture.

- De ce se spendiura hotii la noi?
— De grumadiu.
- Candu dascalulu este bolnavu, cine patimesce atunci'a?
— Elu singuru.
- Femea și barbatu, care d'in ambii e mai in-tieptu?
— Femea, că-ci o femea pe diece barbati pôte să faca nebuni.

TAND'A SI MAND'A



- T. Ce socotesci frate Mando, cine va fi noulu mitropolitu?
M. Dieu io nu știu, ceea ce știu este, că fia-care omu și-are candidatulul seu deosebitu!
T. Ei, și tu ce dăci la ast'a?
M. Dăcu, că mi-e frica, ca nu cumu-va să se implinască adeverulu: Dupa ómeni mari urméza — pitici.
- T. Știi tu frate Mando, ce e caus'a, că *Kerkápoli* fuge totu mereu la Vien'a și indereptu la Pest'a?
M. Da, pentru-că in financiele statului ungurescu graseza in mare mesura — cholera asiatica,
T. Și ce o să fia óre capetulu?
M. Aceea, că *Kerkápoli* și-va amblá de capu; ér' tiér'a va fi esecutata de creditoru, nu dupa §§-i procedurci civile, ci dupa procedur'a — baioneteloru judano-nemtiesci.

- T. Ce dăci tu de politic'a romaniloru nostri d'in Ardélu și Ungari'a?
M. Apoi — frate — dăcu, că: nu se cuvine a se umili inaintea guvernului actualu, ai carui'a viétia se va nabusi in faptele lui, comise de cinci ani in cóce, și cu viétia guvernului de asta-di va încetá și gloriós'a domnire magiara.
- T. Mare problema acést'a, frate, apoi ori-cine o să vina, honvedii cei falosi și gloriós'i magiari trebue să încete, pentru-că tiér'a nu e in stare a sustiené pre nescé perdevéra, și a-i imbracá in ciucuri rosii și eizme unguresci.
T. Dar cu căile ferate ce o să fia?
M. Aceste, frate, aceste voru ruiná cu totul — statulu magiaru.
- T. Óre Romani'a va impreună căile ferate ale sale cu cele austro-magiare?
M. Apoi da, déca voiesce ca și Romani'a să devina pr'in construirea căiloru ferate in situatiunea, in care se afla adi Austro-Ungari'a.

Cine va fi mitropolitu?

La Sabiiu unii vorbescu de *Popea*, altii de *Bolog'a*, In Caransebesú de *Draguti'a*. In Sasc'a de *Babesú* și pop'a *Alex'a*. La Lugosiu de *Olteanu* și *Alessandru Mocioni*. La Aradu de *Procopiu Ivacicovicu*. In Oradea-mare de *Mironu Romanulu*. In diurnalele unguresci: de *Ciurila Burila Tand'a și Mand'a*, Va să dăca: avemu *poternica* opiniune publica.

Gorespondintia.

— O epistóla de abonare, originale in feliulu seu. —

Cinstite Domnule Redactore, alias Redaptore, recitius Rabdutoriu alu gurei satului, dupa organizarea cea noua comunala!

Tiganulu Nicolaie, alias Laia, la care-i apromise-se nasiulu seu, că 'lu va cercetá dumineca, de dragulu nasiu-seu nu a potutu asceptá pone dumineca, ci s'a dusu elu sambata la nasiu-seu, intrandu in casa cu cuvintele: Déca n'ai venitú Dta dumineca la mine, am venitú eu astadi la Dta. — Nasiulu inse i respunse: Mo Laio déca mane-e dumineca. — Lai'a dăse: aceea o știu și eu, dar pone mane par' că-e unu anu, și nu mai potemu asceptá, pentru aceea am venitú eu de astadi, ca să-mi doi să ducu un'a-alt'a, să te potemu ospetá mane, precum ti place Dtale.

Nasiulu incarca pe Lai'a cu cele trebuintióse, și apoi-'lu întrebá: No dá, ce dăci Laio, să viu mane, ori bá? La care respunse Lai'a: apoi nasiule trebuie să-ti spunu dreptu, că-e cam tina, și pôte să te ostanesci, fãrrá mai bine lasa pone dá mane intru-o septemana, și atunci voiu veni io éra sambata, ca să ducu ce-ti trebuie, și ca să ti spunu, cumu e drumulu.

La acést'a se întórse nasiulu intr'alta parte și esclamá pentru sine: Asê mi trebue, déca m'am innotatu cu tiganii!

Asê trebue să dăcu și eu, că: asê-mi trebue, déca m'am lasatu dá némulu celu stralucitu alu lui S'a m u Banu, acum' trebue să sgânderu in punga, déca vreu a ceti Gur'a-Satului, dupa mod'a ast'a mai noua.

**Pentru aceea aci alaturatu sub / . Vi scotu ochii cu 4 fi. v. a. ca bani de prada, recte de prenume-ratinue, pro Ianuariu — Juniu 1873, rogandu-me de onorat'a editura, redactiune, dirigintia, girantia, corredactia, și siogorime, ca să binevoiesca a-mi tramite și mie cinsti'a gura a satului dela numerulu 1 inceptu sub adres'a:*

Acum' Ddieu să ve alduiesca!

N. in 1. Fauru, 1873.

*F. *) m. p.*

**) Dar' cumu mo cioro: pentru alu 2-ile semestru neci banii, neci pre „Sianu-Banu“ celu vestitu? Nu intardé, alduiesca-te Ddieu, că stámu să prodimu cu tóta falami'a nóstra dreptu spre curtea Dumitale in esecutia. Apoi totu luám, ce aflámu, ca jucutii cei craiesci. Red.*

Tóc'a Redactiunei.

Dlui *P. Militariu* in S.-n.: Cele 20. osemplarie d'in portretulu fericitului nostru mitropolitu Siagau'a, ce le-ai comandatu, impreuna cu alte 2. ca rabata, ti s'au speduitu. Multumire și salutare!

Dlui *Aw. Popu* in D. — D'Ta ni restezi cu fi. 1. d'in abonamentulu semestrului I. aibi bunetate a ni-lu tramite.

„Vegyes ajk. t. olv. egyletnek“ B. A lap ára ¼ évre 2 ft. és nem többé 1 ft. 50 kr. lévén, Önök a folyó évi jan. — mártziusi évnegyedből még 50 krral tartoznak.

Dlui *I. B.* in *Giul'a*: dorintia DTele „a te considerá pururi'a de prenumerantu la diurnalulu nostru“ este apreciatá și notificata.

Dlui *Ioane Glav'a* in *Curtea*: dela anulul nou încóce diurnalulu nostru nu se mai pôte dá cu pretiu scadiutu, că-ci bogotanii natiei n'au zelulu a se aboná la gazete nationali; deci sum'a DTele amu percipiatu-o pentru unu trilioniu numai, dupa care ni restezi inea cu cr. 50.



— Inca ast'a ni-a mai lipsitu, inca ast'a ni-a mai trebuitu, ca, cu dreptu cuventu, sà potemu dice: „**Extra Hungariam non est vita, si est vita — non est ita!**“ (adica in romanescce: Afore de Ungari'a nu este viétia, séu déca este — nu e cu atàt'a dulcétia.)

TRÉNC'A SÍ FLÉNC'A.



T. Impertinentia!

F. Ce e, sora draga?

T. Audi; numai, ieri, in presér'a dílei natale a impetratului nostru, me grabescu spre piatí'a Aradului, ca sà vedu iluminatí'a sí conductula musicale alu militariloru, sí pucínu, cà nu mi-am spartu capulu de unu stelpu de telegrafu

F. Ha, ha, ha, — la lumnatí'a sà nu véda omulu in catro merge!

T. Da, da, cà n'a fostu lumnatí'a, ca 'alta data, ci nópte intuncósa, sí decumu-va cu conductulu nu veniau d'in fortaréti'a sí militari cu lampiónele loru, apoi, afore cà-mi spargeam capulu, mai aveam inca sí neccasulu, cà nu así fi potutu vedè pre oficiíri nostri cei frumosí, tiucu-li gur'a loru.

F. Apoi cumu draci, de nu s'a facutu iluminatí'a pot-rivita, ci dóra d'in adinsu tocmai s'a demonstratu?

T. Cam asíe; cà-ci en ausculta numai: seracii cà n'au iluminatu, ii intielegu, fiindu-cà anulu e reu, coler'a ii bantue, esecutiile de dari li-au luatu sí cruceriulu celu d'in urma; — sí ii intielegu sí pre romani, acesti'a sunt nemultiumiti de bunetátile parintesci actuali; dara nu intielegu pre jidovii cei bogati, sí pre aristocratii cei falosí unguri, cumu de ei n'au iluminatu fia-care la rondulu seu, ba tocmai au demonstratu.

F. Bagu-sém'a sí ei voru fi nemultiumiti.

T. Cumu draci! pre jidovi i-a emancipatu. éra unguriloru li-a datu tóta puterea d'in tíera in mana, de mai tari sí mari n'au fostu neci sub Lajosulu loru. Ba, sora draga, ast'a e o jiloiialitate sí ingratitudine incornurata.

F. Apoi Inaltiatulu imperatu deschida-sí ochii sí védi'a, sí sà nu eréda informatiuniloru celoru oficióse, cà in Aradu a fostu iluminatí'a cinstita!

Spaima dela bursa.

— Scena de nópte. —

Gründeles, (sarc d'in somnu:) Gott über die Welt! inca unu Krach, sí sum ruinatu de totu.

Sar'a, (socí'a lui, ílu retiene:) Nu ti fia frica Gründeles draga, cà nu-e nemicu primejídia: eu am rigáita numai, in urmarea usturoiului, ce-lu mancasem a séra.

Gründeles, (resuñandu:) Dómne feresce, che tare m'am spiriatu.